



G01194

Překlad původního návodu k použití



Pískovací pistole s hadicí PS-6

Typ: G01194

Vyrobeno pro:

F.H. GEKO

Kietlin, ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl



Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod a pokyny k používání zařízení. Je odpovědností uživatele, aby se seznámil se všemi pokyny nezbytnými pro bezpečné používání a provoz a aby chápal všechna rizika, která mohou při provozu zařízení nastat.



POZOR!!!

Vzhledem k neustálému zdokonalování produktů jsou fotografie a nákresy obsažené v návodu orientační a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být důvodem pro reklamaci.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

- Nikdy nesměřujte zařízení na osoby – nátěrové hmoty nebo stlačený vzduch může způsobit zranění osob či zvířat.
- Je zakázáno používat místo stlačeného vzduchu jakýkoli jiný plyn.
- Použití jiných plynů může vést k vážným zraněním a způsobit požár, nebo může zařízení explodovat.
- Při připojování zařízení k systému stlačeného vzduchu vezměte v úvahu prostor potřebný pro hadici,
- aby nedošlo k poškození hadice nebo spojek.
- Na pracovišti zajistěte dostatečné větrání. Nedostatečná ventilace může způsobit ohrožení zdraví, způsobit požár nebo výbuch.

- Zařízení používejte z dosahu zdroje tepla a ohně, protože by mohlo dojít k jeho poškození nebo zhoršení funkčnosti.
- Při práci s nátěrovými hmotami dodržujte obecná bezpečnostní pravidla a aplikujte správně zvolené osobní ochranné prostředky, jako jsou brýle, maska a rukavice.
- Nikdy nenechávejte sestavený vzduchový systém bez dozoru oprávněné osoby.
- Udržujte děti z dosahu sestaveného pneumatického systému.
- Přívod stlačeného vzduchu pod vysokým tlakem může způsobit zpětný ráz zařízení v opačném směru do směru vypouštění nátěrového materiálu. Buďte obzvláště opatrní, protože síly zpětného rázu mohou za určitých podmínek způsobit mnohočetná zranění.
- Před zahájením práce se doporučuje nástroj vyzkoušet. Doporučujeme, aby byly osoby pracující se zařízením řádně proškoleny. Tím se výrazně zvýší bezpečnost práce.
- Dodržujte doporučení výrobce nátěrových hmot a používejte je v souladu se stanovenými pravidly ochrany osob, požáru a životního prostředí. Nedodržení doporučení výrobce nátěrových hmot může vést k vážnému zranění.
- Pro potvrzení kompatibility s aplikovanými nátěrovými hmotami seznam použitých materiálů design nástroje, bude k dispozici na vyžádání.
- Aby bylo možné určit kompatibilitu s aplikovanými nátěrovými materiály, na vyžádání je k dispozici seznam materiálů použitých při konstrukci zařízení.
- Při práci se stlačeným vzduchem se v celém systému hromadí energie. Buďte opatrní při práci a přestávkách v práci, abyste se vyhnuli nebezpečí, které může způsobit nahromaděná energie stlačeného vzduchu. Proud nátěrové hmoty nikdy nesměřujte na teplo nebo oheň, mohlo by dojít k požáru.

Práce s pistolí

- Ujistěte se, že výstupní matice pistole je pevně utažena.
- V případě pistole s nádobou na abrazivní materiál naplňte nádrž abrazivním materiálem.
- Zavřete kryt nádoby a poté připojte nádobu k pistolí.
- Utáhněte upevňovací matici nádoby pomocí klíče.
- V případě pistole vybavené hadicí se sací hubicí nasadte hadici na pistolí a hubici na druhý konec hadice.
- Pro zlepšení upevnění hadice k pistolí a přípojkám trysky se doporučuje použití stahovacích pásek.
- Sací hadici ponořte do nádoby s abrazivním materiálem tak, aby konec odvzdušňovací hadice vyčníval nad povrch abrazivního materiálu.
- Zkontrolujte těsnost spojů systému přívodu stlačeného vzduchu.
- Před připojením k systému profoukněte hadici přívodu vzduchu.
- Před použitím pistole se ujistěte, že byla řádně vyčištěna a udržována.

Výměna výfukové trysky

- Odpojte pistolí od přívodu stlačeného vzduchu.
- Odpojte nádobu nebo hadici od pistole.
- Odšroubujte matici zajišťující výstupní trysku.
- Vyčistěte závit pistole a montážní matici.
- Nainstalujte novou trysku, pevně a bezpečně utáhněte upevňovací matici.

Práce s pistolí

- Nastavte tlak v pneumatickém systému tak, aby nebyl překročen maximální pracovní tlak pistole a nedošlo k poškození čištěného povrchu.
- Namiřte trysku na povrch, který chcete vyčistit, a stiskněte spoušť.
- Při práci s pistolí může docházet k tvorbě velkého množství prachu, proto je bezpodmínečně nutné používat osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné přilby s přívodem vzduchu, ochrana sluchu a vhodný ochranný oděv.

Čištění a údržba

- Po ukončení práce odpojte pistoli od systému stlačeného vzduchu a vyprázdněte nádobu od zbylého abraziva.
- Vyčistěte tělo pistole měkkým hadříkem. Profukujte trysku pistole čistým vzduchem po dobu několika sekund a miřte ji na bezpečné místo.
- Důkladně očistěte celou přívodní dráhu od abraziva. Nepřesné čištění může snížit výkon abrazivního paprsku.
- Po vyčištění pistole naneste malé množství maziva na pohyblivé části těsnění.

EU Prohlášení o shodě

Výrobce:

F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3, Radomsko 97500, Polsko

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídají příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Pískovací pistole s hadicí PS-6

G01194

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami:

EN 1953:1999

a harmonizačními předpisy:

Rady 2006/42/EC, 98/37/EC

je totožné s kopií, která je předmětem certifikátu ES přezkoušení typu č. BV E 08 09 203 ze dne 23.08.2008 vydané BVCE Compliance Laboratory Limited
4D1th Building Dongming Square, Lujiazui Pudong New Area, Shanghai City, China

Kompletaci technické dokumentace provedl Grzegorz Kowalczyk se sídlem na adrese výrobce. Technická dokumentace je dostupná na adrese výrobce.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: F.H. GEKO, Kietlin, ul. Spacerowa 3,
Radomsko 97500, Poland 20.6.2012

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce

(podpis, jméno, funkce):

Grzegorz Kowalczyk

Jednatel



mgr Grzegorz Kowalczyk

Authorised person

Distributor: TorriaCars s.r.o., Nádražní 12, 471 07 Žandov, www.torriacars.cz, email:
info@torriacars.cz, IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PISTOLET DO PIASKOWANIA Z WĘŻEM PS-6 G01194



Proszę dokładnie przeczytać instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia .



ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Nigdy nie kierować wylotu narzędzia w kierunku ludzi - materiały powłokowe lub sprężone powietrze mogą być powodem uszkodzeń ciała i innych urazów.

Zabronione jest stosowanie jakichkolwiek innych gazów zamiast sprężonego powietrza.

Zastosowanie innych gazów może prowadzić do powstania poważnych obrażeń, spowodować pożar lub grozić wybuchem.

Przy podłączaniu narzędzia do instalacji sprężonego powietrza należy brać pod uwagę przestrzeń potrzebną na wąż, aby uniknąć uszkodzenia węża lub złączy.

Na stanowisku pracy powinna być zapewniona skuteczna wentylacja. Brak skutecznej wentylacji może powodować zagrożenie zdrowia, spowodować pożar lub grozić wybuchem.

Narzędzie należy używać z daleka od źródeł ciepła i ognia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie lub pogorszenie funkcjonowania.

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa przy wykonywaniu prac z materiałami powłokowymi i stosować odpowiednio dobrane środki ochrony osobistej takie jak gogle, maski i rękawice.

Nigdy nie zostawiać zmontowanego układu pneumatycznego bez nadzoru osoby uprawnionej do obsługi. Nie dopuszczać dzieci w pobliżu zmontowanego układu pneumatycznego.

Zasilanie sprężonym powietrzem, pod wysokim ciśnieniem, może spowodować odrzut narzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku wyrzucania materiału powłokowego. Należy zachować szczególną ostrożność, gdyż siły odrzutu mogą, w pewnych warunkach, spowodować wielokrotne zranienia.

Zaleca się wypróbować narzędzie przed rozpoczęciem pracy. Zaleca się, aby osoby pracujące narzędziem zostały odpowiednio przeszkolone. Zwiększy to znacząco bezpieczeństwo pracy.

Przestrzegać zaleceń producenta materiałów powłokowych i stosować je zgodnie z podanymi zasadami ochrony osobistej, przeciwpożarowej i ochrony środowiska. Nieprzestrzeganie zaleceń producenta materiałów powłokowych, może prowadzić do poważnych obrażeń.

W celu stwierdzenia kompatybilności ze stosowanymi materiałami powłokowymi, wykaz materiałów użytych do konstrukcji narzędzia, będzie dostępny na żądanie.

Podczas pracy ze sprężonym powietrzem w całym układzie gromadzi się energia. Należy zachować ostrożność, podczas pracy oraz przerw w pracy, aby uniknąć zagrożenia jakie może spowodować zgromadzona energia sprężonego powietrza.

Nigdy nie kierować strumienia materiału powłokowego na źródło ciepła bądź ognia, może to spowodować pożar.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Rozpoczęcie pracy

Upewnić się, że nakrętka mocująca dyszę wylotową pistoletu została dokręcona mocno i pewnie.

W przypadku pistoletu wyposażonego w zbiornik na materiał ścierny, należy zbiornik napełnić materiałem ściernym.

Zamknąć pokrywę zbiornika, następnie zbiornik zamocować do pistoletu.

Nakrętkę mocującą zbiornika dokręcić za pomocą klucza.

W przypadku pistoletu wyposażonego wąż z dyszą ssącą, należy wąż zamocować do pistoletu, a do drugiego końca węża dyszę ssącą. Zaleca się użycie opasek zaciskowych w celu poprawy mocowania węża do przyłączy pistoletu i dyszy.

Dyszę ssącą zanurzyć w pojemniku z materiałem ściernym, tak aby koniec rurki odpowietrzającej wystawał ponad powierzchnię materiału ściernego.

Sprawdzić szczelność i pewność połączeń układu zasilającego sprężonego powietrza.

Przedmuchać wąż zasilający powietrzem, przed podłączeniem go do instalacji.

Przed użyciem pistoletu upewnić się, że został w odpowiedni sposób poddany czyszczeniu i konserwacji.

Wymiana dyszy wylotowej

Odłączyć pistolet od źródła zasilania sprężonym powietrzem. Odłączyć od pistoletu zbiornik lub wąż.

Odkręcić nakrętkę mocującą dyszę wylotową. Oczyszczyć gwint pistoletu oraz nakrętki mocującej.

Zamontować nową dyszę, mocno i pewnie dokręcić nakrętkę mocującą.

Praca z pistoletem

Wyregulować ciśnienie w układzie pneumatycznym w taki sposób, aby nie przekroczyć maksymalnego ciśnienia pracy pistoletu oraz nie uszkodzić czyszczonej powierzchni.

Skierować wylot dyszy w stronę czyszczonej powierzchni i nacisnąć język spustowy.

Podczas pracy pistoletem mogą wytworzyć się duże ilości pyłu, dlatego należy bezwzględnie stosować środki ochrony osobistej, takie jak hełmy ochronne z doprowadzeniem powietrza, ochronę słuchu oraz odpowiedni strój ochronny.

Czyszczenie i konserwacja

Po skończonej pracy należy odłączyć pistolet od układu sprężonego powietrza i opróżnić zbiornik narzędzia z pozostałego materiału ściernego.

Oczyszczyć obudowę pistoletu za pomocą szmatki wykonanej z miękkiego materiału. Dyszę pistoletu przedmuchać przez kilka sekund czystym powietrzem, kierując ją w bezpieczne miejsce.

Starannie wyczyścić cały tor przesyłu materiału ściernego. Niedokładne wyczyszczenie może obniżyć parametry strumienia materiału ściernego.

Po oczyszczeniu pistoletu należy na części ruchome uszczelnień nałożyć niewielką ilość środka smarującego.

Wyprodukowano w P.R.C. dla:

F.H. GEKO

97-500 Radomsko

Kietlin, ul. Spacerowa 3

e-mail: geko@geko.pl

www.geko.pl



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO

Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że

PISTOLET DO PIASKOWANIA Z WĘŻEM PS-6 G01194

spełnia wymagania dyrektywy Rady 98/37/EC, 2006/42/EC
oraz norm EN 1953:1999

jest identyczna z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny
typu WE nr BV E 08 09 203 z dnia 23.08.2008r.
wydanego przez BVCE Compliance Laboratory Limited
4D1th Building Dongming Square, Lujiiazui
Pudong New Area, Shanghai City, China

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli piaskarka zostanie zmieniona lub przebudowana bez zgody producenta.

Kietlin, 20.06.2012r

Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej